

画家之书



[画家之书 下载链接1](#)

著者:卡勒尔·凡·曼德尔 (Karel van Mander)

出版者:东方出版中心

出版时间:2010-5

装帧:平装

isbn:9787547301159

《画家之书》作者是荷兰的瓦萨里——艺术史之父。该书栩栩如生地描述了十五、十六

世纪荷兰和德国最重要画家的生平和作品。《画家之书》其中包括凡艾克、波许、丢勒、布鲁赫尔和克拉纳赫等人。《画家之书》是西方绘画史中的经典文献。《画家之书》在几个世纪中已被重印和翻译了无数次，直至今日，研究者们依然经常拿它作参考。然而，卡勒尔·凡·曼德尔在中国的美术研究中却鲜为人知，远不如达·芬奇、拉斐尔等艺术家那样让人耳熟能详，究其原因不外乎传译的阙如。《画家之书》中文版的出版无疑将起到填补空白的作用，为国人研究欧洲北方文艺复兴艺术的缘起、成形、特征及影响贡献更为丰满的佐证。

作者介绍:

卡勒尔·凡·曼德尔（Karel van Mallder）出身贵族，集画家、诗人、设计师、剧作家和传记作家于一身，是尼德兰典型的文艺复兴式人才。尤其是他踵武前贤，以一部《画家之书》开启了研究北方文艺复兴时期艺术家生平及艺术创作的先河，被誉为“北方的瓦萨里”。他的《画家之书》与瓦萨里的《名人传》共同奠定了西方美术史学的基础。

译者简介：

艾红华，1968年生于湖北当阳。本科主修英语，硕士与博士学位研究方向均为西方近现代美术史。现为华南师范大学美术学院副教授、硕士生导师。发表论文及译作主要有：《论格列柯艺术样式的现代反映》、《没有禁忌没有图腾》、《走向本质》、《影像的世界》、《艺术的价值》、《论摄影》、《超级艺术》、《肖像艺术5000年》等。

目录: 中文版推荐序
卡勒尔·凡·曼德尔小传
献辞
前言
艺术家传记
译后记
· · · · · (收起)

[画家之书_下载链接1_](#)

标签

艺术

艺术史

绘画史

荷兰

历史

荷兰文学非虚构

美术

卡勒尔·凡·曼德尔

评论

史料性著作

译者的心血我恐怕不能领情。本书行文太过造作，每看三页必瞌睡。作为一本艺术史，文辞方面信达即可，不必做到如此吧？

北方文艺复兴的《名人传》，书中对瓦萨里多有批评，努力为北方艺术家正名。翻译不错，插图大致能和文字配上，看出译者花了心血

写了很多画家轶事与学徒制的师生传承，还有各种王公贵族的委托，配图比较良心（相比其他北方相关的书），作者很努力的宿命感氛围不喜，细节收集用心，然后竟然没有罗伯特康宾.....

南有瓦萨里，北有曼德尔。不过本书所述的时代主要还是以宗教画和人物肖像为主，所以我感兴趣的画家不多，熟悉的只有德国的丢勒、英国的荷尔拜因、沃尔肯博。

不知道是不是译者的问题，这本书读下来感觉不如瓦萨里的《意大利著名画家、雕塑家和建筑家传》，不仅语言生涩冗长，文风也极为死板，那些无聊的十四行诗更是让人困倦。好在卡勒尔在材料搜集上更为审慎，在不确定之处均有注明，但是这也使得本书没有了读瓦萨里时的盎然趣味。另外从更专业一些的角度来说，本书过于强调人物的身世和师承关系，而对艺术家自身风格分析不足。另外像吐槽一下，豆瓣上本书简介上第一

句话说的什么东西。。。。

大多画家不熟悉，选取的图片几乎都不是他们的代表作。翻译学术腔太重，读起来费力。

首先要向译者艾红华致敬，这注定是一件只有付出而回报极小的事情，而译者为此绝对付出了绝大的心力，从阅读中完全感觉的出来，其次因为我生活在安特卫普，本身的美术知识不足其实并不应该先看这样专注于一个特定时段和画家的专论著作，但是因为生活于此地，看这本书非常的亲切，终于不只是知道鲁本斯和范戴克这些更后期的大画家，这本书绝对对今后参观各教堂，博物馆和美术馆大有裨益。

我转向喜欢戈尔比乌斯了！！！！

感觉翻译有些地方有问题

略微少点技法的详细分析。但考虑到时代，给予这位卓越的艺术史长者以谅解。译笔断句，有待商榷。不过此乃个人喜好，无伤大雅。

[画家之书_下载链接1](#)

书评

[画家之书_下载链接1](#)